

Четвъртък, 22 май 2008 г.

**Судан и Международния наказателен съд (МНС)**

P6\_TA(2008)0238

**Резолюция на Европейския парламент от 22 май 2008 г. за Судан и Международния наказателен съд (МНС)**

(2009/C 279 E/23)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предишните си резолюции относно Судан,
  - като взе предвид Римския статут на Международния наказателен съд (МНС) и неговото влизане в сила на 1 юли 2002 г.;
  - като взе предвид приемането на Резолюция 1593 на Съвета за сигурност на ООН на 31 март 2005 г.,
  - като взе предвид заключенията на Съвета относно Судан/Чад от 11 декември 2007 г. и 30 януари 2008 г.,
  - като взе предвид декларацията на председателството от името на Европейския съюз, приета на 31 март 2008 г., във връзка с годишнината от отнасянето на положението в Дарфур/Судан до МНС,
  - като взе предвид присъждането на наградата „Сахаров“ за 2007 г. на Salih Mahmoud Osman, судански адвокат — защитник на човешките права, който работи в района на Дарфур в Судан, за неговата дейност в опит да постигне справедливост за жертвите на гражданската война в Дарфур,
  - като взе предвид кампанията „Справедливост за Дарфур“, подета от голяма група неправителствени организации с цел Судан да бъде принуден да сътрудничи с МНС и да се съобрази със заповедите за задържане на МНС,
  - като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че положението със сигурността в Дарфур остава изключително нестабилно и се стига до значителни сблъсъци между бунтовническите движения и правителствените сили, които оказват влияние върху хуманитарните операции;
- Б. дълбоко потресен от страданието на стотици хиляди мъже, жени и деца, които са били бити, убивани, изнасилвани, изселвани или измъчвани по друг начин в конфликта в Дарфур и като отбелязва, че ситуацията се влошава постоянно от 2003 г. насам и че безразборните въздушни атаки срещу цивилни граждани продължават;
- В. като има предвид, че според концепцията на ООН относно „отговорността за защита“ в случаите, когато националните власти явно не успяват да защитят населението си, други поемат отговорността да осигурят необходимата защита;
- Г. като има предвид, че през март 2005 г. Съветът за сигурност на ООН отнесе въпроса за положението в Дарфур до МНС, след което беше започнато разследване;
- Д. като има предвид, че Судан е подписал Римския статут, който създаде МНС през 2002 г., но не го е ратифицирал;
- Е. като има предвид, че правителството на Судан, като член на ООН, е задължено да сътрудничи на МНС съгласно Резолюция 1593 (2005), която Съветът за сигурност прие в съответствие с правомощията си по глава 7;

Четвъртък, 22 май 2008 г.

- Ж. дълбоко разтревожен от факта, че, от момента на издаване на заповедите за задържане, правителството на Судан многократно отказва да сътрудничи на МНС и реално е увеличило действията си на явно незачитане на МНС и международната общност;
- З. като има предвид, че през април 2007 г. МНС издаде две заповеди за задържане на бившия министър на вътрешните работи на Судан Ahmad Harun и бившия водач на милициите джанджауид Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman, известен също така като „Ali Kushayb“, по 51 обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството;
- И. като има предвид, че понастоящем Ahmad Harun е министър по хуманитарните въпроси и като такъв отговаря за благосъстоянието на жертвите на същите престъпления, в които е обвинен, а също така отговаря за връзките с мироопазващата мисия на ООН в Дарфур (UNAMID); като има предвид, че той също така беше повишен и оглави правителствена комисия, наговарена с изслушването на жалби, свързани с правата на човека; и като има предвид, че Ali Kushayb, който беше задържан в Судан по други обвинения по времето, когато заповедите бяха издадени, беше освободен от затвора през октомври 2007 г., въпреки че е издирван от МНС;
- Й. като има предвид, че през юни 2007 г. и отново през декември 2007 г. прокурорът докладва на Съвета за сигурност на ООН, че правителството на Судан не сътрудничи и не желае да сътрудничи на МНС и отбелязва, че не са предприети никакви стъпки за задържане и предаване на Ahmad Harun и Ali Kushayb;
- К. като отбелязва, че на 5 юни 2008 г. главният прокурор на МНС Luis Moreno-Ocampo ще докладва за седми път на Съвета за сигурност на ООН относно напредъка на разследванията си в Дарфур и относно сътрудничеството, предлагано от органите в Судан;
- Л. решен да окаже подкрепа на МНС в този решаващ момент от работата му и напълно убеден, че да се сложи край на безнаказаността за организаторите и извършителите на ужасяващи престъпления в Дарфур, е основен елемент от решаването на конфликта в Дарфур;
- М. като има предвид, че на 10 и 11 май 2008 г. бунтовници от Движението за справедливост и равенство (JEM) организираха нападение срещу Омдурман, в близост до Хартум, довело до поне 200 жертви;
- Н. като има предвид, че на 20 май 2008 г., след първа вълна от сблъсъци през седмицата преди това, започнаха ожесточени боеве между суданската армия и Суданската народна освободителна армия (SPLA), в Абией, богат на петрол град, за който спорят северните и южните части, довели до между 30 000 и 50 000 вътрешно разселени лица според ООН и все още неопределен брой пострадали;
- О. като има предвид, че на 4 май 2008 г. бойни самолети на суданската армия бомбардираха цивилни цели в Северен Дарфур, което причини смъртта на 12 цивилни лица;
- П. като има предвид, че към днешна дата се твърди, че в резултат на конфликта в Судан има около 300 000 жертви (неотдавнашни изчисления на ООН) и 2,5 милиона вътрешно разселени лица и бежанци, като несигурността в региона на Дарфур се увеличава;
- Р. като има предвид, че UNAMID все още разполага само с около 7500 войници и по-малко от 2000 полицаи на място, от общо 26 000, за които е дадено разрешение;
1. Твърдо осъжда постоянното нежелание на Судан да сътрудничи на МНС, да задържи и предаде на МНС Ahmad Harun и Ali Kushayb и да изпълнява своите задължения в съответствие с международното хуманитарно право, като по този начин демонстрира крещящо неуважение спрямо стотиците хиляди жертви и техните семейства и спрямо милионите хора, принудени да напуснат своите домове от началото на конфликта;
2. Настоятелно призовава суданското правителство да ратифицира статута на МНС и да изпълни Резолюция 1593 (2005) на Съвета за сигурност на ООН, както и да сътрудничи безусловно на МНС и да полага усилия за пълно и ефективно разследване и наказателно преследване на военните престъпления и на престъпленията срещу човечеството, извършени в региона на Дарфур;

Четвъртък, 22 май 2008 г.

3. Настоятелно призовава властите в Хартум да задържат и предадат двете заподозрени от МНС лица без допълнително забавяне, веднага да прекъснат цикъла на безнаказаност в Дарфур и да сътрудничат при бъдещите разследвания на МНС в Дарфур;
4. Призовава Съвета по общи въпроси и външни отношения, заседаващ на 16 и 17 юни 2008 г., и Европейския съвет от 19 и 20 юни 2008 г. да обсъдят доклада на прокурора към МНС и да предприемат мерки за приемане на конкретно насочени наказателни мерки от страна на ЕС срещу група судански длъжностни лица с изяснена самоличност, които носят отговорност за отказа на Судан да сътрудничи на МНС, включително:
  - замразяване и конфискуване на активи на физически лица, за които има данни, че възпрепятстват сътрудничеството с МНС, както и откриване и предприемане на мерки срещу активи в офшорни зони на предприятия, свързани с Партията на националния конгрес (NCP) (партията, която е представена от най-много свои членове в правителството), представляващи главен канал за финансиране на въоръжени групировки в Дарфур;
  - мерки за отказ на достъп до банките на ЕС за финансови сделки и плащания, извършвани от тези физически лица или от тяхно име;
  - мерки, целящи затрудняване на бизнес отношенията или на други икономически или търговски взаимоотношения между тези физически лица, или юридически лица и корпорации, контролирани от тези физически лица, и европейски търговски дружества, като тези мерки следва да бъдат по-специално съсредоточени върху приходите от петролния сектор;
5. Настоятелно призовава държавите-членки на ЕС и страните-кандидатки за членство в ЕС, които са представени в Съвета за сигурност на ООН, а именно Белгия, Франция, Италия, Обединеното кралство и Хърватия, да заемат принципа позиция по време на доклада на прокурора на 5 юни 2008 г., в съответствие с общата позиция на ЕС по МНС, и да реагират адекватно на заключенията на прокурора, като призоват Судан да изпълни незабавно Резолюция 1593 (2005) на Съвета за сигурност на ООН и исканията на МНС;
6. Призовава всички останали държави, представени в Съвета за сигурност на ООН, също да подкрепят всяко искане за сътрудничество, представено от прокурора на МНС, от името на същия съд, като в частност призовава Китай, Русия, Южна Африка и Либия да изпълнят своите собствени думи съгласно Резолюция 1593 (2005) на Съвета за сигурност на ООН и да не създават затруднения за действията на Съвета за сигурност на 5 юни 2008 г.;
7. Настоятелно призовава държавите-членки на ЕС и Съвета за сигурност на ООН да оказат натиск, за да се споменат конкретно безнаказаността и включването на заповедите за задържане на МНС в официалния мандат за предстоящото посещение на Съвета за сигурност на ООН в Хартум в края на май;
8. Призовава Комисията и държавите-членки на ЕС да гарантират, че тяхната значителна помощ за Судан не се доставя чрез Министерството на хуманитарните въпроси на Ahmad Harun, като настоятелно призовава донорите да оказат официален натиск върху суданското правителство да сваля Ahmad Harun от поста му;
9. Призовава ЕС да упражни натиск над Китай, за да се присъедини към международните усилия за прекратяване на конфликта и да използва сериозното си влияние над правителството на Судан, базиращо се на ролята на Китай като основен доставчик на приходи за правителството на Судан, произхождащи от продажбата на петрол; настоятелно призовава Китай да престане да доставя оръжие на Судан;
10. Призовава Африканския съюз и Арабската лига активно да се ангажират с проблемите на Дарфур, като принудят правителството на Судан да започне да сътрудничи на прокуратурата към МНС при настоящите и бъдещите разследвания, и призовава председателството на ЕС да включи сътрудничеството на Судан с МНС в дневния ред за политическия диалог и срещите на най-високо равнище с основни партньори като Китай, Съединените щати, Африканския съюз или Арабската лига;
11. Призовава Съвета и Комисията да осведомяват редовно Европейския парламент относно настоящите им и бъдещи усилия, насочени към оказване на натиск над правителството на Судан да съдейства на МНС, и се ангажира да се информира по този въпрос и да използва всички налични възможности за повдигането му както със судански длъжностни лица, така и с други партньори;

Четвъртък, 22 май 2008 г.

12. Осъжда нападенията на Омдурман, извършени на 10 и 11 май 2008 г. от бунтовниците от Движението за справедливост и равенство (JEM), както и въздушните бомбардировки в Северен Дарфур от 4 май 2008 г., при които бяха убити 12 души, а други 30 бяха ранени, като бяха разрушени училище, водоснабителни съоръжения и пазар;
13. Изразява сериозната си загриженост по отношение на подновените бойни действия между суданската армия и Суданската народна освободителна армия (SPLA) в Абией, които водят до увеличаване на хуманитарните нужди, затрудняват хуманитарните операции и евентуално биха могли да поставят в опасност мирното споразумение от 2005 г.;
14. Осъжда всяко нарушение на мирните споразумения и споразуменията за прекратяване на огъня от която и да е страна и по-специално насилието върху цивилното население и обстрелването на хуманитарна помощ;
15. Призовава властите в Судан, по-специално Правителството на националното единство, да предоставят пълна подкрепа за ефективното установяване на съвместната операция на Африканския съюз и ООН в Дарфур (UNAMID), и да подкрепят всички усилия за изграждането на стабилност и създаването на обстановка на сигурност;
16. Подчертава отново, че не може да съществува траен мир без правосъдие по отношение на сериозните престъпления; призовава наблюдателите на мирните преговори от ЕС да изтъкнат колко важно е да се сложи край на безнаказаността за постигането на трайно зачитане на принципа на правовата държава и правата на човека в Судан;
17. Призовава правителството на Судан и всички въоръжени групи да зачитат правата на човека и международното хуманитарно право, като се въздържат от всякакъв вид произволни нападения върху граждани, включително сексуално насилие върху жени,
18. Призовава всички участващи в конфликта страни да се въздържат от набиране и използване на деца войници на възраст под 18 години и призовава властите на Судан да защитават разселените деца, особено непълнолетните без придружител, съобразно съответните конвенции;
19. Наред с това призовава всички трети страни да прекратят износа на оръжия към всички страни, които участват в конфликта в региона, и да поддържат зачитането на правата на човека и международния мир и сигурност в отношенията си със Судан;
20. Изразява загриженост относно информацията за масови арести в Хартум след нападението от бунтовници; припомня на правителството на Судан неговите задължения съобразно Африканската харта за правата на човека и народите, която гласи, наред с другото, че никой не може да бъде произволно арестуван или задържан и че всеки човек има правото на защита и съдебен процес в разумен срок;
21. Настоятелно приканва специалния представител на ЕС за Судан, Рекка Наависто, в съответствие с мандата му и общата позиция на ЕС относно МНС, да заеме активна позиция и използва всички съществуващи възможности за налагане, съвместно със судански участници в диалога и други партньори, на необходимостта от незабавно арестуване и предаване на Ahmad Harun и Ali Kushayb и сътрудничество с МНС, и приканва специалния представител да докладва редовно пред другите институции на ЕС относно развитието в това отношение;
22. Изразява дълбока загриженост относно сериозния недостиг на ресурси на UNAMID и призовава държавите-членки на Африканския съюз и международната общност да увеличат своя принос, за да дадат възможност за незабавното разполагане на допълнителни войски и оборудване в Дарфур;
23. Настоятелно приканва правителството на Судан да зачита поетия от него ангажимент по отношение на мораториума върху ограниченията и препятствията пред всички хуманитарни работници; подчертава, че ескалацията на насилието през последния месец оказва влияние и върху хуманитарните дейности, тъй като разбойнически действия и отвлечения на самолети причиниха загуби на помощи, което наскоро принуди агенциите по храните да намалят наполовина храната за повече от три милиона нуждаещи се в Дарфур;

Четвъртък, 22 май 2008 г.

24. Призовава ЕС и другите международни участници да прилагат подходящи мерки, насочени срещу извършителите на насилствени действия, които нарушават временното примирие или извършват нападения върху граждани, мироопазващи сили или хуманитарни операции, и да предприемат всички необходими действия, за да съдействат за прекратяването на безнаказаността;

25. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, специалния представител на ЕС за Судан, правителството на Судан, правителствата на държавите-членки на ЕС и членовете на Съвета за сигурност на ООН, институциите на Африканския съюз, институциите на Арабската лига и Прокурора към МНС.

---

## Политически затворници в Беларус

P6\_TA(2008)0239

### Резолюция на Европейския парламент от 22 май 2008 г. относно задържането на политически затворници в Беларус

(2009/С 279 Е/24)

Европейският парламент,

- като взе предвид своите предишни резолюции относно положението в Беларус, и по-специално тази от 21 февруари 2008 г. <sup>(1)</sup>,
- като взе предвид декларацията на Европейската комисия от 21 ноември 2006 г. относно готовността на Европейския съюз да поднови своите отношения с Беларус и нейния народ в рамките на европейската политика на добросъседство (ЕПД),
- като взе предвид декларацията на председателството на ЕС от 28 март 2008 г. относно Беларус,
- като взе предвид изявлението на председателството на ЕС от 29 април 2008 г. относно възобновеното задържане и тормоз на политическите опоненти в Беларус,
- като взе предвид изявлението на председателството на ЕС от 6 май 2008 г. относно неотдавнашното развитие на отношенията между Беларус и Съединените щати,
- като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че двама беларуски активисти за демокрация, Андрей Ким и Сергей Парсюкевич, получиха сурови присъди за участие в мирни демонстрации на предприемачите на 10 и 21 януари 2008 г.;
- Б. като има предвид, че продължаващото задържане на Александър Козулин е още един пример за това как Беларус пренебрегва задължението си да зачита принципите и ангажиментите на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ), член на която е Беларус;
- В. като има предвид, че призова Съвета и Комисията да направят предложения за оказване на още по-силен натиск върху режима на Лукашенко в рамките на международни организации и поиска да бъде представен пълен пакет от конкретни, целенасочени санкции, които да накажат сурово извършителите на потисничество, без да причиняват допълнително страдание на гражданите на Беларус;
- Г. като има предвид, че осъди употребата на насилие и задържането на голям брой участници по повод Деня на свободата в Минск и в други беларуски градове на 25 март 2008 г.;
- Д. като има предвид, че решението на правителството на Беларус да обяви 10 дипломата на Съединените щати за персони нон грата и извършеното експулсиране на американския посланик в Беларус са неоправдани мерки, които вредят на интересите на народа на Беларус;

---

(<sup>1</sup>) Приети текстове, P6\_TA(2008)0071.